

How modal and non-modal implications of Tagalog free relatives emerge

1 Introduction

Background

- What does a speaker suggest by using a *wh-ever* free relative (FR) over a plain (in)definite description?
- (1) {Whichever | The | A} student who arrived first opened the window.
- An influential perspective on *wh-ever* FRs: they give rise to an implication that the speaker is unable or unwilling to uniquely identify the referent.
- (2) Whatever Kim is cooking smells delicious.
↪ Sp. unable/unwilling to specify what Kim is cooking.
- Since Dayal 1997, these modal meanings are often analyzed as part of the FR’s conventional meaning.
 - But such accounts are challenged by data demonstrating that FRs have non-modal readings.
 - We argue this suggests the implication in (2) arises pragmatically.

Our case study

- Tagalog allows FRs comprised of a *wh*-word plus *man* (henceforth *man*-FRs).²
 - Parallel to English FRs, the *man*-FR in (3) triggers a modal inference: speaker ignorance.
- (3) binili ni-Maria [ang-anoman-g libro-ng nasa-lamesa]
TT.buy NS-Maria S-WH.man-LK book-LK on-table
‘Maria bought whatever book was on the table’ *↪ Sp. cannot identify the book*
- However, we find that in downward entailing (‘negative’) contexts (4-a), and in quantificational contexts (4-b) (see Lauer 2009 on English), such modal inferences fail to arise.
- (4) a. **hindi** ko sinisi [ang-sinuma-ng tumulong sa-akin]
Not NS.1sg TT.blame S-WH.man-LK AV.help OBL-1sg
‘I didn’t blame anyone that helped me’ *↪ Sp doesn’t know who helped her.*
- b. binili ng-**bawat isa** [ang-anoman-g libro-ng nasa-harap niya]
TT.buy NS-everyone S-WH.man-LK book-LK in-front GEN.3sg
‘Everyone bought whatever book was in front of them’
↪ Sp. doesn’t know what book each person bought.
- Such cases suggest that the modal implication in (3) is not conventionalized, but arises pragmatically.

¹jamesnc@hawaii.edu | mabeninaadar@ucla.edu

²The scalar particle *man* means ‘even’ or ‘despite’ in isolation (cf. Collins 2016 on Ilokano)

- *man*-FRs give rise to alternatives fully specifying the referent (see Abenina-Adar (2018) on English).
- The ignorance inference emerges pragmatically via general principles of interactional reasoning.
- Thus, non-modal readings (4) provide evidence against competing accounts of FRs which encode modal meanings directly (e.g., Hirsch (2016)).

2 A non-modal semantics of *man* free relatives

2.1 Modal accounts of FRs

- We take *man*-FRs to be semantically ambiguous between:
 - A definite reading: (5-a)
 - An indefinite reading: (5-b)

(5) *hindi ko sinisi [ang-sinuma-ng tumulong sa-akin]*
 Not NS.1sg TT.blame S-WH.man-LK AV.help OBL-1sg

- ‘I didn’t blame *the person helped me.*’
- ‘I didn’t blame *a(ny) person who helped me.*’

- The analysis we will pursue is that the grammatical meaning of *man*-FRs does not involve modality
- Compare, for instance, Hirsch’s 2016 analysis of English *wh-ever*. Hirsch is informed by the following generalization (following Dayal (1997); von Stechow (2000), and others):

“Wh-ever FRs obligatorily license modal inferences of ignorance or indifference”

2016:p341

- Applying Hirsch’s analysis to (5-a) would produce a meaning like:

(6) **Hirsch (2016) on ‘wh-ever’:**

$$\wedge \left\{ \begin{array}{l} \text{I } \underline{\text{believe}} \text{ that if only } \mathbf{Anna} \text{ helped me, then I didn't blame who helped me.} \\ \text{I } \underline{\text{believe}} \text{ that if only } \mathbf{Barbara} \text{ helped me, then I didn't blame who helped me.} \\ \text{I } \underline{\text{believe}} \text{ that if only } \mathbf{Choi} \text{ helped me, then I didn't blame who helped me.} \end{array} \right\}$$

- In order to derive the apparent modal inference, Hirsch argues that:
 - *whatever* introduces an implicit belief predicate (underlined in (6)).
 - Following Rawlins 2013, the belief predicate has a *non-triviality presupposition*.
 - Thus, each conditional antecedent in (6) must be compatible with the speaker’s beliefs.
- The end result: a *wh-ever* expression hard codes a modal inference.
 - In (6), for each relevant individual *x*, the speaker entertains the possibility that *x* helped her.

2.2 Are free relatives always modal?

- Under Hirsch's analysis, *wh-ever* introduces a silent operator, quantifying over speaker beliefs. But is this justified?
 - von Stechow and Condoravdi point out that ignorance inferences need not be tied to speaker beliefs.
- (7) Context: *you are trying to guess (and I know) what's behind the door*
 Whatever is behind that door has two legs. Condoravdi 2015:p222
- (8) A: Jim came in first.
 B: No! Josh came in first!
 A: Well, whoever came in first saw what happened. Condoravdi 2015
- Moreover, Lauer 2009 points out that under quantification, modal implications vanish.
- (9) a. Context: *Every test eater was randomly assigned one of the dishes.*
 Each of them gave the highest mark to whatever he was eating.
 b. (In those days,) whatever Parker wrote was violent. Lauer 2009:p8

2.3 The Tagalog perspective on FR modality

- We put forward Tagalog *man*-FRs as an argument that FRs need not directly encode modality.
- (10) **Observation N:**
man-FRs in downward entailing contexts (e.g., negation) are non-modal if interpreted as indefinites.
- Reading (5-b) is an example demonstrating *Observation N*
- (11) *hindi ko sinisi [ang-sinuma-ng tumulong sa-akin]*
 Not NS.1sg TT.blame S-WH.man-LK AV.help OBL-1sg
 'I didn't blame *any person who helped me.*' (↯ I don't know who helped me.)
- (12) a. *Hindi ka pumupunta saan man.*
 not NOM.2SG AV.PROG.go where even.
 You don't go anywhere. Schachter and Otanes 1982
- b. *Hindi siya ginigising ng anuman.*
 Not NOM.3SG PV.PROG.awake GEN what.even
 Nothing wakes him up. Schachter and Otanes 1982
- The second observation follows from Lauer's observation about English *wh-ever*.³
- (13) **Observation Q:**
man-FRs are non-modal if distributed under a universal quantifier.
- (14) *binili ng-bawat isa [ang-anoman-g libro-ng nasa-harap niya]*
 TT.buy NS-everyone S-WH.man-LK book-LK in-front NS.3sg
 'Everyone bought whatever book was in front of them'
 (↯ I don't know what book each person bought.)

³Hirsch does address Lauer's 'food critic' type sentences in (9), but claims that only a doxastic modal reading is ruled out, but a counterfactual reading is indeed permitted. It is unclear how this analysis derives the observed non-modal readings.

- Observations N/Q are evidence against modal implications (e.g., ignorance) being part of the hard-coded, conventionalized meaning of FRs, leading us to conclude:

modal implications of FRs are not part of the semantics of FRs.

- Given this conclusion, the goal is to provide a non-modal semantics for FRs *which derives observed modal implications pragmatically.*
- Our starting point is the definite reading (5-a).

3 Deriving ignorance

3.1 The semantics of *man*-FRs

- We propose the semantics for definite *man*-FRs, following Abenina-Adar's 2018 analysis of *wh-ever*.
- *man*-FRs are anaphoric to a set of relevant individuals A^4

- (15) $\llbracket wh\text{-}man(X) \rrbracket^A$ is defined just in case⁵
- there is a unique X*
 - the unique X is one of the individuals in A^6*
- where defined, $\llbracket wh\text{-}man(X) \rrbracket^A = \text{the unique } X$

- For example:

- (16) $\llbracket wh\text{-}man(\text{book on the table}) \rrbracket^{\{a,b,c\}}$ is defined just in case
- there is a unique **book on the table***
 - the unique **book on the table** is either *Anna Karenina*, *Bleak House*, or *Crime and Punishment**
- where defined, $\llbracket wh\text{-}man(X) \rrbracket^{\{a,b,c\}} = \text{the unique **book on the table**}$

- Thus we analyze definite readings of *wh-man* FRs as a referring expression.
- So, why would a speaker use a *wh-man* FRs instead of just a plain definite?
- We argue that *wh-man* FRs pragmatically compete with alternative expressions which *fully specify* the referent of the FR: the speaker identifies the FR with *Anna Karenina* or some other book in A .

- (17) $\llbracket wh\text{-}man(X) \rrbracket_{alt}^A$ is a set of pragmatic alternatives.
if $M \in \llbracket wh\text{-}man(X) \rrbracket_{alt}^A$, then M is defined just in case, for some $a \in A$,⁷
- there is a unique X*
 - the unique X = a*
- where defined, $M = a$

- For example

⁴cf. Condoravdi's notion of atomic members of contextually supplied individuation schemes.

⁵ $\llbracket wh\text{-}man \rrbracket^A = \lambda P : A(\iota[P]) . \iota[P]$

⁶cf. Abenina-Adar 2018 which instead assumes the referent is a sole instantiator of some sub-property of X. We don't employ the intermediary notion of sub-property, but it could be easily incorporated into the analysis.

⁷ $\llbracket wh\text{-}man \rrbracket_{alt}^A = \{\lambda P : \iota[P] = a . a \mid a \in A\}$

- (18) $\llbracket wh\text{-}man(\textit{book on the table}) \rrbracket_{alt}^{\{a,b,c\}}$ is a set of pragmatic alternatives.
 if $M \in \llbracket wh\text{-}man(\textit{book on the table}) \rrbracket_{alt}^{\{a,b,c\}}$, then M is only defined if, for some $a \in A$ (say Anna Karenina),
- there is a unique **book on the table***
 - the unique **book on the table** = Anna Karenina*
- where defined, $M = \textit{Anna Karenina}$

- **The upshot:** *man*-FRs are referring expressions which don't fully specify the referent, and moreover, pragmatically compete with alternative expressions which *do* fully specify the referent.

3.2 Maximize Presupposition

- Following Heim 1991, several theories of (in)definites make reference to a pragmatic principle *Maximize Presupposition* (see Chemla 2008; Schlenker 2012; Collins 2017; Lauer 2016, and others).

- (19) **Maximize Presupposition (informal):**
 All else being equal, interlocutors prefer pragmatic alternatives with stronger presuppositions.

- *MP* is used to explain why (20-a) implies there is more than one bathroom.

- (20) a. I'm renovating a bathroom in my apartment. *presupposes nothing*
 b. I'm renovating the bathroom in my apartment. *presupposes a unique bathroom*

- A speaker of (20-a) is at risk of violating *MP*, as the alternative (20-b) has a stronger presupposition.
- In order to explain the speaker of (20-a)'s choice, interlocutors reason that the uniqueness presupposition of (20-b) must be false. \rightsquigarrow i.e., the speaker has more than one bathroom.
- How does this apply to *man*-FRs? Crucially, *man*-FRs under-determine reference.
- Speakers reason about alternatives to *man*-FRs, i.e., why didn't the speaker fully specify the referent?

- (21) **Presupposition of *man*-FR:**
- there is a unique X*
 - the unique X is one of the individuals in A* under specified

- (22) **Presupposition of alternatives to *man*-FR:**
- there is a unique X*
 - the unique X is a (for some $a \in A$)* fully specified

- Given (21), a speaker should be at risk of violating *MP* on uttering a *man*-FR.
 - The *under specified* presupposition (21) is *weaker* than the *fully specified* presupposition (22)
- Therefore, interlocutors reason about why the speaker chose the potentially *MP*-violating utterance.

3.3 Deriving ignorance

- Our hypothesis is that the observed ignorance implication is an implicature arising through the interaction of Gricean maxims and *MP*.

(23) **Ignorance Hypothesis:**

An utterance *U* containing a definite *man-FR* implicates that the speaker is unwilling to fully specify the referent, i.e., she does not endorse any presupposition of the form (22-b).

- To spell this out, we extend Schwarz’s 2016 procedure for scalar implicatures to generate *MP*-based implicatures.⁸

(24) **Results of *MP*-based reasoning:**

- a. **Step 1:** the speaker endorses the presupposition *p* of the utterance *U*.
- b. **Step 2:** the speaker does not endorse *q*, such that
 - (i) *q* is presupposed by some alternative to *U*, and
 - (ii) *q* is strictly stronger than *p*.⁹

- We apply these general principles of interactional reasoning to *man-FRs*, given the semantics in §3.1.

(25) binili ni-Maria [ang-anoman-g libro-ng nasa-lamesa]

TT.buy NS-Maria S-WH.man-LK book-LK on-table

‘Maria bought whatever book was on the table’

↪ *Sp* endorses that there is a unique book on the table and it is in *A*

via Step 1

↪ *Sp* doesn’t endorse that Maria bought **Anna Karenina**

via Step 2

↪ *Sp* doesn’t endorse that Maria bought **Bleak House**

”

↪ *Sp* doesn’t endorse that Maria bought **Crime and Punishment**

”

- The implication we predict for *man-FRs* is a lack of endorsement for each stronger alternative.
- The lack of endorsement may be due to, e.g.,
 - The speaker’s uncertainty as to the identity of the referent (ignorance)
 - The speaker’s unwillingness to identify the referent (guessing games)
 - The interlocutors do not agree on the identity of the referent (disagreements)

4 Ambiguities under negation

- In the scope of negation, we observe two readings of *man-FRs*:

(26) hindi ko sinisi [ang-sinuma-ng tumulong sa-akin]

Not NS.1sg TT.blame S-WH.man-LK AV.help OBL-1sg

a. ‘I didn’t blame *the person who helped me*’ (whoever it was. . .)

definite, modal

b. ‘I didn’t blame *a(ny) person who helped me*.’

indefinite, non-modal

⁸This places our theory of *MP* within a broader class of theories which align *MP* as a sub-category or analogue of the maxim of quantity (Chemla 2008; Schlenker 2012; Leahy 2016; Collins 2017, contra, e.g., Lauer 2016)

⁹Schwarz 2016(p35) incorporates a third step, in which the speaker denies the truth of *q* if it is ‘innocently excludable’. This step is vacuous here, so it’s excluded for simplicity. Though in quantificational examples, this extra step derives the right result.

- The definite modal reading (a) is explained via *MP*-based reasoning. The implication persists given that presuppositional content survives negation (Karttunen 1973).
- The second reading requires a different account:
 - a. There is no uniqueness presupposition in (b)
 - b. There is no implication in (b) that the speaker won't narrow down to individual reference.
- The indefinite reading is unavailable in upward entailing (i.e. positive) contexts

- (27) sinisi ko [ang-sinuma-ng tumulong sa-akin]
 TT.blame NS.1sg S-WH.man-LK AV.help OBL-1sg
 a. 'I blamed the person who helped me'
 b. Unattested: 'I blamed someone that helped me'

- We pursue an ambiguity-based analysis: *man*-FRs have an indefinite interpretation which is licensed only in downward entailing contexts.

4.1 The semantics of indefinite FRs

- Like definite *man*-FRs, indefinites are anaphoric to a set of individuals *A*.
- Indefinite *man*-FRs are simple existential quantifiers, whose domain *P* is restricted by *A*.¹⁰

(28) $\llbracket \exists wh\text{-}man(P)(Q) \rrbracket^A$ asserts the existence of some individual *a* s.t., *a* is an *P*, *Q*, and an *A*.¹¹

(29) $\llbracket hindi(\exists wh\text{-}man(P)(Q)) \rrbracket^A$ denies the existence of some individual *a* s.t., *a* is an *P*, *Q*, and an *A*.

- Just like the definite *man*-FR, each alternative is a full specification of some individual.

(30) $\llbracket \exists wh\text{-}man(P)(Q) \rrbracket_{alt}^A$ is a set of pragmatic alternatives.¹²
 if $M \in \llbracket \exists wh\text{-}man(P)(Q) \rrbracket_{alt}^A$, then *M* is an assertion that for some *a* ∈ *A*, *a* is a *P* and *Q*.

- For example,

(31) $\llbracket \exists wh\text{-}man(help)(blame) \rrbracket_{alt}^{\{a,b,c\}} = \left\{ \begin{array}{l} \text{Anna is a person who helped me that I blamed} \\ \text{Barbara is a person who helped me that I blamed} \\ \text{Carla is a person who helped me that I blamed} \end{array} \right\}$

- The ordinary meaning in (32) is just the disjunction of the alternative meanings in (31).

(32) $\llbracket \exists wh\text{-}man(help)(blame) \rrbracket^{\{a,b,c\}} = \vee \left\{ \begin{array}{l} \text{Anna is a person who helped me that I blamed} \\ \text{Barbara is a person who helped me that I blamed} \\ \text{Carla is a person who helped me that I blamed} \end{array} \right\}$

- Each alternative for the definite *man*-FR is presuppositionally stronger than the ordinary meaning.
- Whereas for the indefinite *man*-FR, each alternative is a stronger assertion than the ordinary meaning.

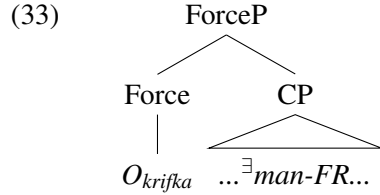
¹⁰The indefinite meaning of *man*-FRs can be derived from the definite meaning by (a) applying Partee's 1986 operator *LIFT* to *wh-man*(*P*), then (b) suspending the uniqueness presupposition, and (c) accommodating the presupposition that *A* and *P* have a non-empty intersection.

¹¹ $\llbracket \exists wh\text{-}man \rrbracket^A = \lambda P.\lambda Q.\exists x[P(x) \wedge A(x) \wedge Q(x)]$

¹² $\llbracket \exists wh\text{-}man \rrbracket_{alt}^A = \{ \lambda P.\lambda Q.\exists x[x = a \wedge P(x) \wedge Q(x)] \mid a \in A \}$

4.2 Deriving polarity sensitivity

- To account for the observed polarity sensitivity, we appeal to theories of NPIs employing alternatives (e.g., Krifka 1995; Chierchia 2013).
- Krifka proposes that NPIs fall under the scope of a *Scalar Assertion* operator (labelled O_{krifka} below).



- Contra Krifka’s original proposal, O_{krifka} is distinct from general mechanisms responsible for scalar implicatures (see, e.g., Spector 2016:§1). Under our analysis it is part of “what is said”.
- O_{krifka} checks that its scope has the strongest assertive meaning among its alternatives.

(34) $\llbracket O_{krifka}(\text{CP}) \rrbracket^{13}$

- asserts the ordinary meaning $\llbracket \text{CP} \rrbracket$
- denies any alternative in $\llbracket \text{CP} \rrbracket_{alt}$ which is assertively stronger than $\llbracket \text{CP} \rrbracket$.

- In an upward entailing context, each alternative to a *man-FR* is strictly stronger than the *man-FR*.
- Each alternative is denied by O_{krifka} , creating a contradictory meaning.

(35) $\llbracket O_{krifka}(\exists \text{wh-man}(\text{help})(\text{blame})) \rrbracket_{alt}^{\{a,b,c\}}$

- asserts that there is some $a \in A$ that is a person who helped me that I blamed
- for any $a \in A$, denies that a is a person who helped me that I blamed *Contradiction*

- This accounts for the impossibility of indefinite *man-FR* readings in upward entailing contexts.
- In a negative context, the indefinite *man-FR* has the strongest assertion among its alternatives; since O_{krifka} negates only stronger alternatives, its application is vacuous and no contradiction arises

(36) $\llbracket \text{hindi}(\exists \text{wh-man}(\text{help})(\text{blame})) \rrbracket_{alt}^{\{a,b,c\}} = \left\{ \begin{array}{l} \text{Anna isn't a person who helped me that I blamed} \\ \text{Barbara isn't a person who helped me that I blamed} \\ \text{Carla isn't a person who helped me that I blamed} \end{array} \right\}$

(37) $\llbracket \text{hindi}(\exists \text{wh-man}(\text{help})(\text{blame})) \rrbracket_{alt}^{\{a,b,c\}} = \neg \left(\bigvee \left\{ \begin{array}{l} \text{Anna is a person who helped me that I blamed} \\ \text{Barbara is a person who helped me that I blamed} \\ \text{Carla is a person who helped me that I blamed} \end{array} \right\} \right)$

(38) $\llbracket O_{krifka}(\text{hindi}(\exists \text{wh-man}(\text{help})(\text{blame}))) \rrbracket_{alt}^{\{a,b,c\}}$

- asserts (37), that there is no $a \in A$ that is a person who helped me that I blamed
- no alternative in (36) is denied.

- Thus, the indefinite reading of *man-FRs* becomes available in DE contexts.

¹³ $\llbracket O_{krifka}(X) \rrbracket = \llbracket X \rrbracket \wedge \bigwedge \{ \neg Y \mid Y \in \llbracket X \rrbracket_{alt} \wedge Y \sqsubseteq X \}$

- (39) **hindi** ko sinisi [ang-sinuma-ng tumulong sa-akin]
 Not NS.1sg TT.blame S-WH.man-LK AV.help OBL-1sg
 a. ‘I didn’t blame the person who helped me’
 b. ‘I didn’t blame anyone that helped me’

- Does the *O_{krifka}* operator interact with the alternatives of definite *man*-FRs?
- No. *O_{krifka}* interacts only with asserted content, ensuring its scope is assertively as strong as possible.
- The ordinary and alternative meanings of definite *man*-FRs differ in terms of presuppositional strength, not assertive strength, so the application of *O_{krifka}* is vacuous.

5 Conclusion

- Thus the Tagalog case study leads us to a non-modal semantics for FRs. Modal readings are derived by a generalized approach to pragmatic inference and how interlocutors reason about alternatives.
- A single grammatical ingredient (anaphoricity to a salient set *A* that triggers alternatives) can interact with (in)definite semantics to produce varying effects (ignorance, polarity sensitivity)
- Our analysis obviates the need for DPs with specialized modal meanings.

References

- Abenina-Adar, M. (2018). *whether*-questions and *ever*-free relatives. Ms., University of California at Los Angeles.
- Chemla, E. (2008). An epistemic step for anti-presuppositions. *Journal of Semantics* 25, 141–173.
- Chierchia, G. (2013). *Logic in Grammar: Polarity, Free Choice, and Intervention*. Oxford: Oxford University Press.
- Collins, J. N. (2016). Ilokano free relatives with *man*. In *Proceedings of AFLA 21*, pp. 33–50.
- Collins, J. N. (2017). *Structure-sensitive interpretation*. Ph. D. thesis, Stanford University.
- Condoravdi, C. (2015). Ignorance, indifference, and individuation with *wh-ever*. In L. Alonso-Ovalle and P. Menendez-Benito (Eds.), *Epistemic Indefinites: Exploring Modality Beyond the Verbal Domain*, pp. 213–243. Oxford: Oxford University Press.
- Dayal, V. (1997). Free relatives and *ever*: Identity and free choice readings. In *Proceedings of SALT 7*, pp. 99–116. Ithaca, NY: CLC Publications.
- Heim, I. (1991). Artikel und Definitheit. In A. V. Stechow and D. Wunderlich (Eds.), *Semantics: An International Handbook of Contemporary Research*. Berlin: de Gruyter.
- Hirsch, A. (2016). A compositional semantics for *wh-ever* free relatives. In *Proceedings of Sinn und Bedeutung 20*, pp. 341–358.
- Karttunen, L. (1973). Presuppositions of compound sentences. *Linguistic Inquiry* 4, 169–193.

- Krifka, M. (1995). The semantics and pragmatics of polarity items. *Linguistic Analysis* 25, 1–49.
- Lauer, S. (2009). Free relatives with *-ever*: Meaning and use. Ms., Stanford University.
- Lauer, S. (2016). On the status of ‘Maximize Presupposition’. In M. Moroney, C.-R. Little, J. Collard, and D. Burgdorf (Eds.), *Proceedings of SALT 26*. Ithaca, NY: LSA and CLC Publications.
- Leahy, B. (2016). On presuppositional implicatures. *Topoi* 35, 83–91.
- Partee, B. H. (1986). Noun phrase interpretation and type-shifting principles. In J. Groenendijk, D. de Jongh, and M. Stokhof (Eds.), *Studies in Discourse Representation Theory and the Theory of Generalized Quantifiers*, pp. 115–143. Dordrecht: Foris.
- Rawlins, K. (2013). (Un)conditionals. *Natural Language Semantics* 40(2), 111–178.
- Schlenker, P. (2012). Maximize presupposition and Gricean reasoning. *Natural Language Semantics* 20, 391–429.
- Schwarz, B. (2016). Consistency preservation in Quantity implicature: The case of *at least*. *Semantics and Pragmatics* 9, 1–47.
- Spector, B. (2016). Comparing exhaustivity operators. *Semantics and Pragmatics* 9, 1–33.
- von Stechow, K. (2000). Whatever. In *Proceedings of SALT 10*, pp. 27–39. Ithaca, NY: CLC Publications.